

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная
Ассамблея



ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
36-е заседание,
состоявшееся в вторник,
11 ноября 1997 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

Официальные отчеты

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 36-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н де РОХАС (Венесуэла)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

б) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжение)

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/52/SR.36
14 January 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

ПУНКТ 95 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

б) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжение)

Групповая дискуссия: Гавана плюс 50: Новые задачи международной торговой системы

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет проведет в форме видеоконференции свою вторую неофициальную групповую дискуссию с Советом по торговле и развитию в Женеве, которая будет посвящена пятидесятой годовщине Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и занятости и Гаванского устава Международной торговой организации, в результате принятия которого было учреждено Генеральное соглашение по тарифам и торговле (ГАТТ), предшествовавшее созданию нынешней Всемирной торговой организации (ВТО).
2. Проводится показ фильма о Гаванской конференции из архивов Организации Объединенных Наций.
3. Заседание прерывается в 10 ч. 30 м. и возобновляется в 12 ч. 35 м.

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА
(A/52/3, A/52/175-E/1997/75, A/52/203-E/1997/85, A/52/212, A/52/222, A/52/354,
A/C.2/52/5, E/1997/49, E/1997/INF/3/Add.1)

4. Г-н ХАН (Департамент по экономическим и социальным вопросам), внося на рассмотрение доклад Экономического и Социального Совета (A/52/3), говорит, что, как видно из доклада, Совет добился значительного прогресса в плане повышения эффективности своей работы. Крупными вехами на этом пути стали следующие моменты: продолжительность сессии была сокращена с семи до четырех недель, была проведена рационализация повестки дня, внедрение тематического подхода дало ощутимые результаты, в результате принятия согласованных выводов было обеспечено усиление воздействия работы Совета на функционирование системы Организации Объединенных Наций.
5. Надзор за деятельностью вспомогательных органов и согласование их планов работы по-прежнему относятся к числу направлений деятельности, которые нуждаются в улучшении. Представляется, что к выбору тем для этапа заседаний высокого уровня необходимо обеспечить более взвешенный и обстоятельный подход, и следует проводить предсессионные консультации для проведения подготовительной работы, которая требуется для принятия согласованных выводов. Необходимо добиваться налаживания конструктивного диалога между членами и сокращения числа декларативных заявлений. Следует укрепить и более эффективно использовать этап оперативной деятельности и общий этап в соответствии с положениями резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи. Одним из ключевых аспектов, которым следует уделить больше внимания, является согласование деятельности вспомогательных органов.
6. На рассмотрение Комитета, которому предстоит определиться в отношении своих подходов к нижеуказанному вопросу, был представлен доклад Генерального секретаря о новых и новаторских идеях мобилизации средств для выполнения согласованных на международном уровне обязательств и приоритетных задач (A/52/203-E/1997/85), призванный обратить внимание на некоторые аспекты работы Совета, которые были отражены в его докладе. Что касается Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, то Совет просил Генерального секретаря играть более активную роль в ее осуществлении. Генеральный секретарь в

связи с этим принял участие в недавнем заседании координационного комитета Программы, что стало свидетельством прогресса, достигнутого как на высоком политическом, так и на рабочем уровнях. В области информатики осуществляется совместный проект Международного союза электросвязи (МСЭ) и Административного комитета по координации (АКК), который имеет цель обеспечить всеобщий доступ к информационной технологии. Наконец, необходимо добиться более существенного прогресса в осуществлении резолюции 50/227.

7. Г-н КАМАНДО (Объединенная Республика Танзания), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что он приветствует итоги основной сессии Экономического и Социального Совета, но сожалеет по поводу того, что четырех недель, выделенных на ее проведение, оказалось недостаточно для углубленного рассмотрения большинства пунктов повестки дня. Положение в области документации несколько улучшилось, однако документация для общего этапа все еще поступает с задержками. Секретариату следует строго соблюдать правило о предоставлении документации за шесть недель до проведения заседания, с тем чтобы Совет мог выполнять свой мандат.

8. Группа 77 и Китай приветствуют рекомендации Генерального секретаря по вопросу об укреплении роли Совета и повышении эффективности его функционирования, и в частности предложение создать для его административной поддержки секретариат. Решить задачу привлечения необходимых специалистов для рассмотрения ключевых вопросов политики и экономических вопросов будет, однако, нелегко.

9. Что касается вспомогательных органов Совета, то в этом отношении трудно согласиться с решением о прекращении деятельности Комитета по планированию развития. Должную преемственность осуществляемой деятельности и комплексный подход к вопросу о развитии невозможно обеспечить с помощью специальных комиссий, которые предполагается создать вместо него. Такие комиссии, однако, могут играть полезную роль, предоставляя консультации предлагаемому секретариату Совета в тесном сотрудничестве с предлагаемой группой стратегического планирования при Канцелярии Генерального секретаря.

10. Что касается вопроса о месте таких ключевых направлений деятельности, как наука и техника и энергия и природные ресурсы, в системе Организации Объединенных Наций, то Генеральный секретарь рекомендовал объединить функции Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития и Комитета по природным ресурсам в рамках Комиссии по устойчивому развитию. Он также рекомендовал изменить статус Комиссии по науке и технике в целях развития, преобразовав ее из функциональной комиссии Экономического и Социального Совета во вспомогательный орган Совета по торговле и развитию ЮНКТАД. Группа 77 и Китай уже отвергли эти предложения на основной сессии Совета, поскольку такие организационные меры не будут содействовать решению нынешних структурных проблем в этих областях. Вопрос о реформе вспомогательных органов Совета должен обсуждаться на основе резолюции 50/227.

11. Г-н МЕЙЕР (Люксембург), выступая от имени Европейского союза и его ассоциированных членов – Болгарии, Венгрии, Литвы, Польши, Румынии, Словакии, Словении и Чешской Республики, а также Кипра и Лихтенштейна, говорит, что он приветствует консенсус, достигнутый в Женеве. Он, в частности, отмечает согласованные выводы, касающиеся содействия созданию благоприятных условий для развития, ресурсов пресной воды и учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ, и решения, принятые по итогам крупных международных конференций, а также по таким вопросам, как Объединенная и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдроме приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), финансирование оперативной деятельности и информатика.

12. Европейский союз активно участвовал в обсуждении вопроса, касающегося обзора деятельности вспомогательных органов Совета, и его интересует, какую позицию Генеральная Ассамблея в конечном счете займет по всему пакету предложений относительно мер по перестройке деятельности Организации Объединенных Наций в целом.

13. Г-н НЕБЕНЗЯ (Российская Федерация) говорит, что объявление Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций второго пакета реформ наложило отпечаток как на ход самой основной сессии Экономического и Социального Совета, так и на характер принятых на ней решений. На этапе заседаний высокого уровня между Советом и главами многосторонних финансовых и торговых учреждений состоялся оживленный диалог. Его делегация, однако, задается вопросом о целесообразности принятия согласованных выводов, поскольку подготовка таких выводов, которые в дальнейшем не используются на практике, требует немалых усилий; в этой связи было бы достаточно подведения итогов Председателем. С другой стороны, одним из важнейших решений сессии Совета было учреждение Межправительственного форума по лесам.

14. Диалог по выполнению положений резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи был полезным, и его делегация будет по-прежнему участвовать в работе по осуществлению этой резолюции в контексте предложений Генерального секретаря относительно реформ. Следует принять дополнительные меры по рационализации повестки дня основного этапа, с тем чтобы она не дублировала работу Второго и Третьего комитетов. Его делегация призывает поддержать свой проект о провозглашении международных годов, который будет рассматриваться на возобновленной основной сессии как один из первых шагов в этом направлении.

15. Что касается предложений Генерального секретаря относительно реформ, то его делегация не видит преимуществ в разбивке ежегодной сессии Совета на минисессии в течение года; осуществление этой рекомендации может подорвать складывающийся комплексный подход к деятельности в экономической и социальной областях. Его делегация приветствует рекомендацию об увеличении продолжительности этапа оперативной деятельности, что, однако, не должно происходить за счет сокращения других этапов сессии, и предложение о включении в повестку Совета отдельного этапа обзора гуманитарной деятельности.

16. Г-н УИННИК (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация также считает, что этап заседаний высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 1997 года прошел особенно плодотворно. Конструктивному диалогу на этапе оперативной деятельности также способствовало то обстоятельство, что в работе сессии приняли участие руководители фондов и программ Организации Объединенных Наций. В частности, большой резонанс как в системе Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами получила работа над вопросом об обеспечении учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ. Следует также подчеркнуть важное значение Совета как органа, координирующего деятельность региональных экономических комиссий, в каждой из которых началось осуществление внутренних реформ. Совет также играл ведущую роль в обеспечении координации последующей деятельности по итогам всемирных конференций. Несмотря на то, что предложенный его делегацией проект резолюции об участии неправительственных организаций не получил поддержки, обсуждение этого вопроса, тем не менее, было возобновлено и будет продолжено в 1998 году. Работа Совета по вопросу об информатике имеет особенно важное значение с точки зрения определения общих подходов к решению вопросов, касающихся информации и развития.

17. Несмотря на достигнутый значительный прогресс, некоторым направлениям работы Совета необходимо уделять более пристальное внимание. Роль Административного комитета по координации (АКК) в области координации деятельности вспомогательных органов повышается, но эффективный механизм взаимодействия между государствами – членами Совета и АКК до сих пор отсутствует. Потенциально перспективная идея относительно проведения встречи с участием

бреттон-вудских учреждений и Совета заслуживает изучения. Совету также следует, избегая декларативных и шаблонных заявлений, поощрять диалог и дискуссию. Кроме того, необходимо сформировать более активное бюро, которое проводило бы свои заседания в течение всего года. Оратор поддерживает предложение представителя Танзании относительно документации, необходимой для обеспечения нормального функционирования Совета.

Заседание закрывается в 13 ч. 20 м.